



REPÚBLICA ARGENTINA

# DIARIO DE SESIONES

## CÁMARA DE SENADORES DE LA NACIÓN

**2ª REUNIÓN – 1ª SESIÓN ORDINARIA**

**16 DE MARZO DE 2011**

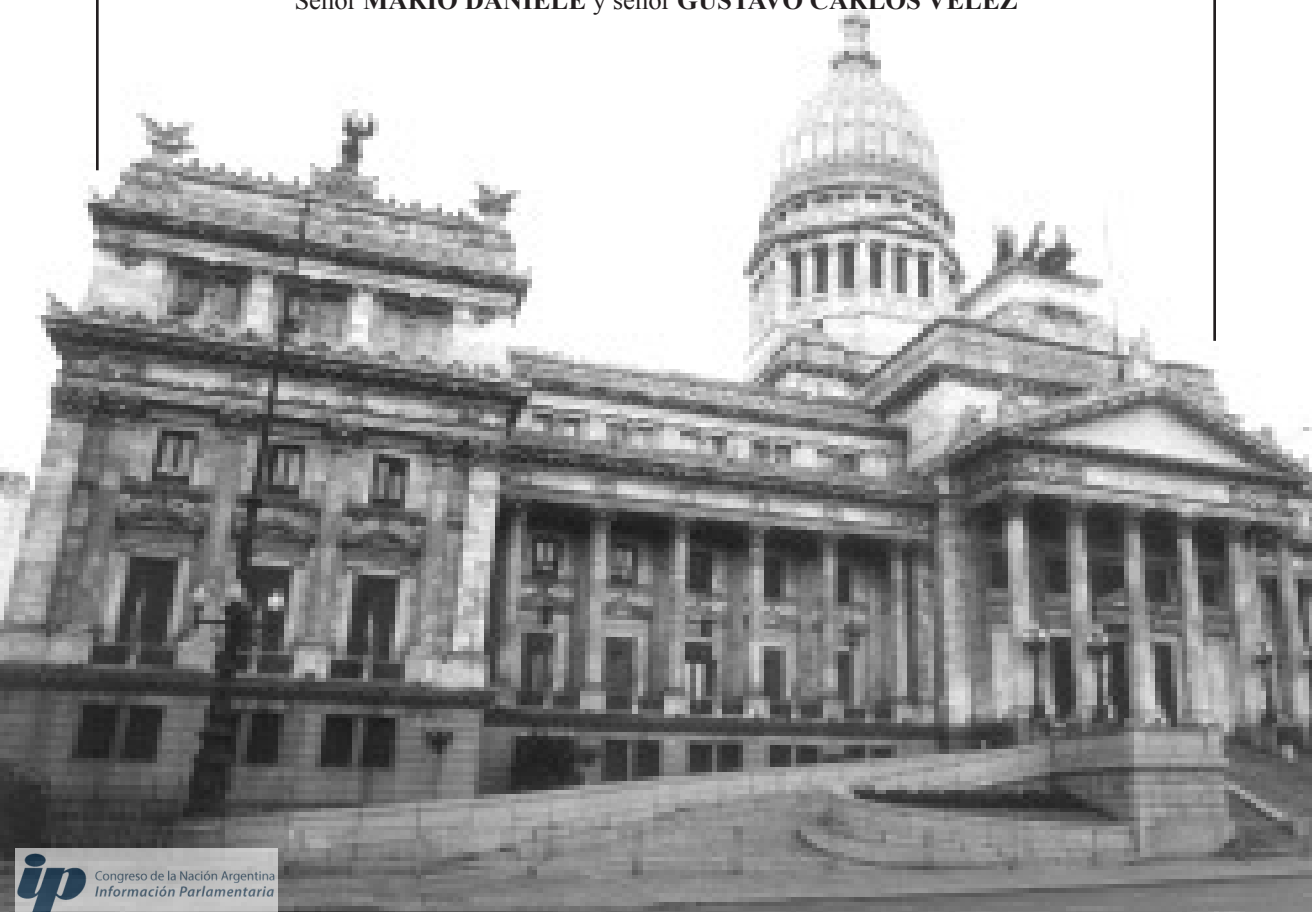
Presidencia del señor vicepresidente de la Nación,  
don **JULIO CÉSAR CLETO COBOS**, del señor presidente provisional  
del Honorable Senado, senador **JOSÉ JUAN BAUTISTA PAMPURO**, y del señor  
vicepresidente del Honorable Senado, senador **JUAN CARLOS MARINO**

Secretarios:

Señor don **JUAN H. ESTRADA** y señor don **ANTONIO BENIGNO RINS**

Prosecretarios:

Señor **MARIO DANIELE** y señor **GUSTAVO CARLOS VÉLEZ**



## PRESENTES:

ARTAZA, Eugenio J.  
 BANICEVICH, Jorge E.  
 BASUALDO, Roberto G.  
 BERMEJO, Rolando A.  
 BIANCALANI, Fabio D.  
 BONGIORNO, María José  
 BORTOLOZZI de BOGADO, Adriana R.  
 CABANCHIK, Samuel M.  
 CALCAGNO Y MAILLMANN, Eric  
 CANO, José M.  
 CASTILLO, Oscar A.  
 CORRADI DE BELTRÁN, Ana María  
 CORREGIDO, Elena M.  
 DÍAZ, María Rosa  
 ESCUDERO, Sonia M.  
 ESTENSSORO, María Eugenia  
 FELLNER, Liliana B.  
 FERNÁNDEZ, Nicolás A.  
 FILMUS, Daniel F.  
 FUENTES, Marcelo J.  
 GIOJA, César A.  
 GIUSTINIANI, Rubén H.  
 GONZÁLEZ DE DUHALDE, Hilda B.  
 GUASTAVINO, Pedro G.  
 GUINLE, Marcelo A.  
 HIGONET, María de los Ángeles  
 ITURREZ DE CAPELLINI, Ada del Valle  
 JENEFES, Guillermo R.  
 JUEZ, Luis A.  
 LATORRE, Roxana I.  
 LORES, Horacio  
 MANSILLA, Sergio F.  
 MARINO, Juan C.  
 MARTÍNEZ, Alfredo A.  
 MARTÍNEZ, José C.  
 MAYANS, José M. Á.  
 MAZA, Ada M.

MEABE DE MATHÓ, Josefina A.  
 MESTRE, Ramón J.  
 MONLLAU, Blanca M.  
 MONTERO, Laura G.  
 MORALES, Gerardo R.  
 MORANDINI, Norma E.  
 NEGRE DE ALONSO, Liliana T.  
 OSUNA, Blanca I.  
 PAMPURO, José J.  
 PARRILLI, Nanci M.  
 PÉREZ ALSINA, Juan A.  
 PÉRSICO, Daniel R.  
 PETCOFF NAIDENOFF, Luis C.  
 PICHETTO, Miguel Á.  
 QUINTELA, Teresita N.  
 RACHED, Emilio A.  
 REUTEMANN, Carlos A.  
 RODRÍGUEZ SAÁ, Adolfo  
 ROJKÉS de ALPEROVICH, Beatriz L.  
 ROMERO, Juan C.  
 SANZ, Ernesto R.  
 TORRES, Eduardo E.  
 VERA, Arturo  
 VERANI, Pablo  
 VERNA, Carlos A.  
 VIANA, Luis A.  
 VIGO, Élica M.

## AUSENTES CON AVISO:

CIMADEVILLA, Mario J.  
 COLAZO, Mario J.  
 CORPACCI, Lucía B.  
 DI PERNA, Graciela A.  
 MENEM, Carlos S.  
 NIKISCH, Roy A.  
 RIOFRIO, Marina R.

## AUSENTES EN COMISIÓN:

ROLDÁN, José M.

## SUMARIO

1. **Izamiento de la bandera nacional.** (Pág. 15.)
2. **Homenaje al prosecretario parlamentario Juan José Canals.** Texto unificado. (Pág. 15.)
3. **Solidaridad con las víctimas del terremoto y del tsunami producidos en Japón.** Texto unificado. (S.-331/11 y otros.) (Pág. 19.)
4. **Homenaje al escritor David Viñas.** Texto unificado. (S.-327/11 y otro.) (Pág. 20.)
5. **Homenaje por el Día Internacional de la Mujer.** Texto unificado. (S.-4.421/10 y otros.) (Pág. 21.)
6. **Asuntos entrados. Retiro de un mensaje solicitando acuerdo.** (Pág. 21.)
7. **Disposiciones anticipadas.** Moción de preferencia. (S.-2/11.) (Pág. 21.)
8. **Creación de un juzgado federal en Santiago del Estero.** Moción de preferencia. (S.-67/11.) (Pág. 22.)

Fundación de una escuela de Piamonte, Santa Fe. (O.D. N° 1.319/10.) (Pág. 40.)

Aniversario de la fundación de la ciudad de Paso de los Libres, Corrientes. (O.D. N° 1.320/10.) (Pág. 40.)

Aniversario del fallecimiento de San Juan María Vianney. (O.D. N° 1.321/10.) (Pág. 40.)

Aniversario de la Banda de Música de la Policía del Neuquén. (O.D. N° 1.322/10.) (Pág. 40.)

Beneplácito por la conmemoración del Día del Profesor. (O.D. N° 1.323/10.) (Pág. 40.)

Beneplácito por la creación de la banda “Vientos de Cambio”. (O.D. N° 1.324/10.) (Pág. 41.)

Beneplácito por la realización del III Festival Internacional de Fotografía. (O.D. N° 1.325/10.) (Pág. 41.)

Declaración de interés nacional del Eisteddfod de Chubut. (O.D. N° 1.326/10.) (Pág. 41.)

Declaración de interés nacional del Eisteddfod de Chubut. (O.D. N° 1.327/10.) (Pág. 41.)

Declaración de interés del I Festival Callejero de Artes Escénicas “Resistencia en las Calles REC”. (O.D. N° 1.328/10.) (Pág. 41.)

Declaración de interés histórico del 13 de diciembre como Día Nacional del Petróleo. (O.D. N° 1.329/10.) (Pág. 41.)

Declaración de interés de la segunda edición Ventana Sur-Negocios de Cine. (O.D. N° 1.330/10.) (Pág. 41.)

Beneplácito por el aniversario del arribo del primer hidroavión a la ciudad de Ushuaia. (O.D. N° 1.331/10.) (Pág. 41.)

Aniversario de la llegada a Tierra del Fuego de la expedición científica Cabo de Hornos. (O.D. N° 1.332/10.) (Pág. 41.)

Beneplácito por el aniversario del Día Nacional del Tango. (O.D. N° 1.333/10.) (Pág. 41.)

Beneplácito por el aniversario del descubrimiento del estrecho de Magallanes. (O.D. N° 1.334/10.) (Pág. 41.)

Beneplácito por el premio al Mejor Álbum de Música Clásica otorgado a Sol Gabetta. (O.D. N° 1.335/10.) (Pág. 41.)

Aniversario del fallecimiento del coronel José Antonio Virasoro. (O.D. N° 1.336/10.) (Pág. 41.)

Homenaje a Domingo Faustino Sarmiento. (O.D. N° 1.338/10.) (Pág. 41.)

22. **Modificación de la ley de contrato de trabajo.** (O.D. N° 1.192.) (Pág. 41.)

23. **Modificación de la ley sobre tarjetas de crédito.** (O.D. N° 1.027.) (Pág. 56.)

24. **Exploración y explotación de hidrocarburos en la plataforma continental argentina.** (O.D. N° 1.024/10.) (Pág. 59.)

25. **Modificación de las leyes orgánicas de Gendarmería Nacional y General de la Prefectura Nacional y de las leyes respecto del suplemento por título para la Policía Federal.** (O.D. N° 1.106/10 y 1.114/10.) (Pág. 63.)

26. **Transferencia de un inmueble a la municipalidad de Santa Fe.** (S.-305/11.) (Pág. 64.)

27. **Extensión del plazo de la prescripción de la acción en los delitos contra la integridad sexual.** (S.-3.724/10.) (Pág. 64.)

28. **Registro de intérpretes ad hoc en el Consejo de la Magistratura.** (S.-2.051/10.) (Pág. 65.)

29. **Consideración en conjunto de proyectos sobre tablas.** Aniversario del natalicio de Domingo Faustino Sarmiento. (S.-133/11.) (Pág. 67.)

Día del Escudo Nacional. (S.-148/11.) (Pág. 68.)

Primer Triunfo Electoral Peronista. (S.-150/11.) (Pág. 68.)

Aniversario del Primer Izamiento de la Bandera Nacional. (S.-153/11.) (Pág. 68.)

Día de las Escuelas de Frontera. (S.-155/11.) (Pág. 68.)

Día de la Antártida Argentina. (S.-169/11 y otro.) (Pág. 68.)

Habilitación de una terminal de autoconsulta de la ANSES en El Quebrachal, Salta. (S.- 4.364/10.) (Pág. 68.)

Décimo Congreso Nacional de Ciencia política Democracia, Integración y Crisis en el Nuevo Orden Global, Tensiones y Desafíos para el Análisis Político. (S.-4.355/10.) (Pág. 68.)

Día Mundial del Agua. (S.-223/11.) (Pág. 69.)

Beneplácito por el Premio del Fomento de la Paz, otorgado a las Abuelas de Plaza de Mayo. (S.- 198/11.) (Pág. 69.)

Pesar por el fallecimiento de María Elena Walsh. (S.-3.241/10.) (Pág. 69.)

Vigésimo noveno Congreso Internacional de Obstetricia y Ginecología. (S.-33/11.) (Pág. 69.)

Exposición internacional de la máquina, herramienta y afines. (S.-34/11.) (Pág. 69.)

Nuevo aniversario de la reforma constitucional de 1949. (S.-319/11.) (Pág. 69.)

### 30. Apéndice.

I. **Plan de labor.** (Pág. 70.)

II. **Asuntos entrados.** (Pág. 72.)

III. **Asuntos considerados y sanciones del Honorable Senado.** (Pág. 657.)

IV. **Actas de votación.** (Pág. 1111.)

V. **Inserciones.** (Pág. 1129.)

—En la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, a las 13 y 44 del miércoles 16 de marzo de 2011.

**Sr. Presidente.** — La sesión está abierta.

## 1

### IZAMIENTO DE LA BANDERA NACIONAL

**Sr. Presidente.** — Invito a la señora senadora por Entre Ríos Blanca Inés Osuna a izar la bandera nacional en el mástil del recinto.

—Puestos de pie los presentes, la señora senadora Osuna procede a izar la bandera nacional en el mástil del recinto. (*Aplausos.*)

## 2

### HOMENAJE AL PROSECRETARIO PARLAMENTARIO JUAN JOSÉ CANALS (Texto unificado)

**Sr. Presidente.** — En la reunión de labor parlamentaria celebrada ayer se acordó rendir homenaje al prosecretario parlamentario de este Senado, don Juan José Canals, recientemente fallecido.

Como se han presentado diversos proyectos sobre el particular, por Secretaría se dará lectura al texto unificado.

**Sr. Secretario** (Estrada). — El proyecto fue elaborado sobre la base de las iniciativas presentadas por los senadores Bermejo, Lores, González de Duhalde, Negre de Alonso, Morales y otros señores senadores, y Castillo.

El texto del proyecto unificado es el siguiente: “El Senado de la Nación declara su más profundo pesar por el fallecimiento del señor prosecretario parlamentario del Honorable Senado de la Nación, don Juan José Canals, ocurrido el pasado 2 de marzo de 2011 en la Ciudad de Buenos Aires, quien en vida fue reconocido por haber sido una persona de bien, por generosidad, por su honestidad y por su profundo conocimiento de la tarea legislativa, habiendo trabajado ininterrumpidamente en la Cámara Alta durante veinticinco años y ganándose el respeto de los legisladores y empleados.

”Al mismo tiempo, se hacen llegar las condolencias y apoyo a su esposa, hijos, familiares, amigos y allegados por la irreparable y dolorosa pérdida”.

**Sr. Presidente.** — Tiene la palabra el señor senador Morales.

**Sr. Morales.** — Señor presidente: en la reunión de labor parlamentaria acordamos rendirle desde este cuerpo un homenaje a la memoria de Juan José Canals, a “Manolo” Canals. Agradecemos la presencia de su esposa e hijas.

Quiero reiterar algunos conceptos que se plantearon en oportunidad de la despedida que, juntamente con el presidente del bloque del Frente para la Victoria y el señor presidente del Senado, se realizara en el Salón Arturo Illia. En esa ocasión, se hizo referencia a su trayectoria y a su personalidad, así como a la importancia de su trabajo para el cuerpo.

Conocí a Manolo hace bastante tiempo. Particularmente, comencé a conocerlo intensamente desde 2001. Un momento en que el Parlamento argentino debió asumir una gran responsabilidad y conducir los destinos del país.

En ese tiempo, se requería no solamente la participación de los parlamentarios y de los

artículo 128, relativo a la pornografía infantil –y pido perdón a los abogados por meterme con el Código Penal siendo ingeniero (*Risas.*)–, y yo creo que no deberíamos olvidarnos de los artículos 127 bis y 125 bis, que hablan de la prostitución infantil.

Por eso, sugiero que en lugar de poner el número de artículo, que además cuando se modifica el Código se le agregan nuevos, se coloque “Los delitos de prostitución de menores y pornografía infantil previstos en el Capítulo III, del Título III, del Código Penal”, de tal manera que cualquiera sea el número del artículo que se modifique, siga siendo castigado el delito.

**Sr. Presidente.** – ¿Acepta la propuesta del ingeniero, doctor Jenefes?

**Sr. Jenefes.** – Sí. Acepto la propuesta del ingeniero, que muchas veces ejerce la abogacía en forma ilegal. (*Risas.*)

**Sr. Presidente.** – Como no se han solicitado inserciones, si no se hace uso de la palabra se va a votar en general y en particular en una sola votación el proyecto en consideración, con las observaciones realizadas por el señor senador ingeniero Verna.

–Se practica la votación por medios electrónicos.

**Sr. Secretario** (Estrada). – Se registran 42 votos por la afirmativa. Unanimidad.

–El resultado de la votación surge del acta correspondiente.<sup>1</sup>

**Sr. Presidente.** – Queda sancionado el proyecto de ley. Se comunicará a la Honorable Cámara de Diputados.<sup>2</sup>

24

(O.D. N° 1.024/10)

**EXPLORACIÓN Y EXPLOTACIÓN  
DE HIDROCARBUROS EN LA PLATAFORMA  
CONTINENTAL ARGENTINA**

**Sr. Presidente.** – Corresponde considerar el dictamen de la Comisión de Minería, Energía y Combustibles en el proyecto de ley venido en revisión sobre exploración y explotación de hidrocarburos en la plataforma continental argentina.

En consideración en general.

**Sra. Escudero.** – Pido la palabra.

**Sr. Presidente.** – Tiene la palabra la señora senadora Escudero.

**Sra. Escudero.** – Señor presidente: éste es un proyecto muy importante que tiene que ver con las estrategias de la República Argentina para presionar al Reino Unido a sentarse a negociar la soberanía de nuestro país sobre las islas Malvinas.

El Reino Unido no solamente no acepta sentarse a negociar, desoyendo así la resolución de Naciones Unidas, a pesar de tener un miembro en el Consejo de Seguridad de esa organización internacional, sino que está buscando reforzar su posición tendiente a la autodeterminación de la gente que vive en las islas. Por eso es que ha lanzado estas actividades, en contra de los acuerdos que había firmado la Argentina, de exploración de hidrocarburos en la plataforma continental, justamente en la zona en donde existe disputa de soberanía.

Si ellos encontraran petróleo o hidrocarburos, estarían abriendo el camino para la autodeterminación, porque entonces serían autosustentables. Ésa es la razón por la cual la Secretaría de Energía de la Nación dictó la resolución 407/07, en la que justamente establece normas sobre el registro de empresas de exploración y explotación de hidrocarburos, estableciendo que todas aquellas empresas que estén realizando actividades hidrocarburíferas en la plataforma continental argentina, sin la habilitación de nuestro país, quedarán excluidas de cualquier posibilidad de contratar o trabajar en la Argentina.

La norma que estamos considerando dice que se inhabilitará a personas físicas o jurídicas por un plazo de entre cinco y veinte años y que en caso de existir concesiones hidrocarburíferas, éstas se revertirán al Estado nacional y se procederá al cese inmediato de facilidades impositivas o previsionales.

Me parece que es muy importante que esta norma sea aprobada por unanimidad, como sucedió en la Cámara de Diputados. Es decir que todo el arco político de la Argentina respalde esta posición, en el sentido de que si una empresa decide avanzar sin autorización en la exploración de la plataforma continental

<sup>1</sup> Ver el Apéndice.

<sup>2</sup> Ver el Apéndice.



en la zona en disputa, no podrá contratar con nuestro país.

También sería muy importante que los legisladores que participamos de reuniones internacionales, y estamos en contacto con colegas de otros países, logremos la solidaridad de otras naciones de América Latina, para tener más fortaleza en la posición.

Así como en Cancún hubieron treinta y dos países de la región que apoyaron la posición Argentina, sería muy interesante que existan diferentes normas de otros países hermanos que puedan acompañarnos con estas sanciones económicas a las empresas que avancen en contratos con el Reino Unido en la zona en la que hay disputa de soberanía.

**Sr. Presidente.** – Tiene la palabra el señor senador Martínez.

**Sr. Martínez (J. C.).** – Señor presidente: este proyecto ley trata concretamente de la exploración y explotación de hidrocarburos en nuestra plataforma continental, específicamente en la cuenca Malvinas.

El Reino Unido, como dijo la señora senadora Escudero, busca afianzar una política que Argentina dejó de lado en los 90 cuando pretendían la autodeterminación de los pueblos; buscaban una autosustentación.

Este proyecto de ley avanza sobre el tema hidrocarburífero. Y este Parlamento tiene pendiente el tema pesquero, sobre el que más adelante propondremos un proyecto de complementación de esa actividad.

Lamentablemente, el derrotero de la política exterior argentina en estos últimos años fue errático en materia de soberanía. En estos últimos tiempos, con el gobierno actual, se han dictado normas muy importantes. La señora senadora Escudero mencionó la resolución 407 de la Secretaría de Energía, que denuncia los convenios del 95. Está también el decreto 256, del año pasado, que prohíbe a buques que proveen a la actividad hidrocarburífera que hagan abastecimiento o logística en puertos argentinos sin autorización.

Con esta iniciativa estaríamos planteando que se prohíba a empresas que operen en la cuenca Malvinas a que realicen cualquier tipo de actividad directa o indirectamente vinculada

con la explotación hidrocarburífera en territorio continental o insular de la República Argentina.

Si el proyecto de ley se aprueba por unanimidad, significaría un cambio contundente del Parlamento; como decía la señora senadora Escudero: una visión distinta de soberanía sobre nuestra plataforma continental.

Los senadores y diputados de la provincia de la Tierra del Fuego tuvimos oportunidad de participar en la Cumbre del Grupo Río, en Cancún, donde se expresó la solidaridad de todos los pueblos latinoamericanos: treinta y dos países adhirieron al reclamo argentino.

También se planteó un tema que teníamos en controversia la provincia de la Tierra del Fuego con el gobierno nacional. Al respecto, ahora estamos llegando a un acuerdo sobre el tratamiento que se iba a dar a las regalías hidrocarburíferas costa afuera, es decir, fuera de la jurisdicción de la Tierra del Fuego. Había un acuerdo entre la Nación y la provincia en el Pacto Fiscal de 2000, por el que se iba a generar un fideicomiso sobre las áreas concesionadas en 1994, en el que parte de esas regalías eran para infraestructura de desarrollo de soberanía en la Tierra del Fuego; y no solamente para el desarrollo en la isla Grande de la Tierra del Fuego sino en toda nuestra plataforma continental en la jurisdicción de nuestra provincia, que es también Malvinas y Antártida.

Entonces, allí, con la presidenta planteándolo y con el entonces canciller Taiana, lo que dijimos fue que si bien las concesiones de las áreas *offshore* de 1994 eran sobre cuatro yacimientos muy cerca de la isla Grande, había quedado afuera lo que es la cuenca Malvinas, que obviamente no estaba concesionada porque estamos en disputa con el Reino Unido y respetamos los pactos internacionales; pero ellos no; los usurpadores no respetan y hacen –o inician– esta explotación.

Entonces, en ese convenio que firmó la Nación con la provincia, se incorporó a la cuenca Malvinas. Y éste es un claro mensaje para las empresas que operan en esta cuenca o que pretenden operar en ella, en el sentido de que cuando sea favorable finalmente la descolonización de las islas Malvinas y ellas pasen a ser jurisdicción real argentina y de la Tierra del Fuego, tendrán que indemnizar por la actividad que han desarrollado en forma ilegal.

Creo que es un avance importante sobre el planteo argentino internacional con respecto a la soberanía argentina en Malvinas.

Este primer paso, que después hay que seguir complementándolo con la actividad hidrocarbúrfica, tenemos que trasladarlo a nuestros hermanos latinoamericanos, de manera que no solamente sea la Argentina la que no le dé la logística o la operatividad para esas actividades sino que sean también el pueblo hermano de Chile, el pueblo hermano uruguayo y el pueblo hermano brasileiro, que ya ha dado muestras en este sentido.

Creo que éste es un proyecto de ley muy importante para nuestra provincia, para nuestro país, y que da un apoyo a los reclamos de soberanía que está llevando adelante nuestra Cancillería ante los organismos internacionales.

**Sr. Presidente.** – Tiene la palabra el senador Verna.

**Sr. Verna.** – Señor presidente: basado en la opinión del señor senador preopinante, quiero reivindicar al Senado de la Nación. Con la señora senadora Higonet presentamos un proyecto en el mismo sentido del que estamos debatiendo, que fue la reproducción de una iniciativa que presentó en su momento el señor senador, mandado cumplido, doctor Eduardo Menem.

Los proyectos fueron presentados en 1995, 1996 y en 2002. Cuando el señor senador preopinante habla de la década del 90, yo le digo que este Senado aprobó la iniciativa que va en el mismo sentido, que preveía el rechazo y la no atención de las empresas que hicieran prospección petrolera en el área de Malvinas. Lo aprobó el 6 de agosto de 1995; lo aprobó por unanimidad el 1° de abril de 1998, también por unanimidad, y lo aprobó el 4 de diciembre de 2003, también por unanimidad.

Ahora bien, cada vez que el proyecto fue a la Cámara de Diputados, sus legisladores no lo trataron y dejaron perder su estado parlamentario, el cual venció en 2005.

En realidad, la Cámara baja tiene por costumbre tomar como propias y reproducirlas una vez vencido el estado parlamentario –no es la primera vez que lo hacen ni supongo que será la última– a todas aquellas iniciativas que no son propias, ya sea que les guste o no.

Sí quiero señalar que en el proyecto que nosotros habíamos reproducido, hablábamos solamente del territorio de las islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur y sus espacios marítimos circundantes, mientras que el que viene en revisión de la Cámara de Diputados habla de la plataforma continental argentina. Creo que esto es bueno y es mejor que lo que nosotros proponíamos.

De todos modos, entiendo que el proyecto que nosotros reproducíamos era más terminante, porque planteábamos que las personas físicas o jurídicas que, por sí o por interpósita persona, operaran en la zona, serían inhabilitadas absolutamente para realizar actos de comercio en el territorio de la República Argentina, mientras que ahora proceden a inhabilitar por solamente un período de entre cinco y veinte años.

Además, nosotros invitamos a los estados provinciales a adherir, porque el artículo 5° del proyecto de ley en revisión establece una prohibición para el Estado nacional y para los estados provinciales y municipales, lo que considero que avanza contra las autonomías provinciales garantizadas en los artículos 121 y 123 de la Constitución Nacional. Por eso, creo que hubiese sido mejor haber mantenido el criterio de invitar a las provincias a adherir.

No obstante, comparto lo mencionado por la señora senadora por Salta y por el señor senador por la Tierra del Fuego: lo importante es aprobar el proyecto de ley tal como vino redactado de la Cámara baja; y si se puede corregir –seguramente falta agregar el tema de la pesca– estaremos en condiciones de hacerlo.

En consecuencia, anticipamos que votaremos esta iniciativa en general y en particular, tal como fue enviada por la Cámara de Diputados.

**Sr. Presidente.** – Tiene la palabra el señor senador Pérez Alsina.

**Sr. Pérez Alsina.** – Señor presidente: creo que los señores senadores preopinantes han sido bastante claros sobre esta cuestión. De todas maneras, me gustaría agregar lo siguiente: el tema de la soberanía de las islas Malvinas es algo que, obviamente, no vamos a tratar acá, porque es indiscutible. Existe unanimidad al respecto en todo el pueblo argentino y, por supuesto, en el Parlamento. Además, tiene un reconocimiento mundial, pues no olvidemos que

distintas resoluciones de las Naciones Unidas consideraron y consideran a toda esta zona a la que nos referimos como un territorio en disputa de soberanía; ya es un estatus jurídico reconocido por la mayoría de los países del mundo.

Justamente, a estas resoluciones se las llama “Cuestión de las islas Malvinas”. Más aún, hay resoluciones que solicitaron a las dos partes que se abstuvieran de adoptar decisiones que entrañen la introducción de modificaciones unilaterales. Obviamente, Gran Bretaña no acató esta resolución e introdujo actos que van más allá del statu quo actual y que, como tal, debe ser reconocido. En efecto, introduce nuevos actos que van mucho más allá.

Por supuesto, la Argentina no puede reconocer con el silencio esa modificación de statu quo. El gobierno actual ha tomado distintas medidas y decisiones que introducen ese elemento al cual nos referimos y que de no haberlo hecho implicarían antecedentes que el día de mañana Gran Bretaña utilizaría. Así, tenemos distintos decretos, como el 256, sobre las decisiones administrativas de la jefatura de Gabinete, las disposiciones de la Prefectura Naval Argentina, las resoluciones de la Secretaría de Energía, etcétera. O sea, ya hay una acción del gobierno sobre la que se pueden discutir algunas aristas, pero que introduce este elemento internacional que es fundamental para no avalar el statu quo de modificaciones unilaterales que en un futuro nos crearían graves problemas.

Ahora bien, es importante lo que estamos haciendo hoy aquí, pues es un aspecto de política de Estado donde el Congreso va más allá de decretos y de resoluciones y establece por ley una serie de decisiones a las cuales se han referido los senadores preopinantes.

En primer lugar, como bien dijo el señor senador Verna, figura la modificación, el cambio del que estamos hablando vinculado con la plataforma continental argentina. Efectivamente, no consideramos como un aspecto aparte lo que es la zona de las islas Malvinas y sus adyacencias, pues para nosotros es plataforma continental y esto es parte de nuestro territorio.

En ese sentido, determinamos en un órgano administrativo de nuestro país la consideración de la habilitación para su exploración y explotación.

Pero vamos mucho más allá, porque no sólo tratamos el desarrollo de las actividades hidrocarburíferas sino también —como dicen los distintos incisos— todas las participaciones directas e indirectas que tuvieran las sociedades extranjeras, contribuyendo para que desarrollen actividades en esa plataforma. O sea, toda sociedad consultora que realice actos que contribuyan al desarrollo de una empresa extranjera sin las habilitaciones correspondientes en nuestro país —y así avance en sus actividades— será sancionada. Obviamente, se establece un mecanismo administrativo y se propone una autoridad de aplicación.

Señor presidente: para complementar lo que expuso el señor senador Verna, quiero señalar que éste es un atributo constitucional del Congreso de la Nación. Es decir, no avanzamos sobre el aspecto federal en cuanto a las decisiones de las provincias, porque todo lo que hace a las relaciones exteriores y a la defensa del territorio nacional constituye atributos exclusivos del Congreso de la Nación que las provincias y los municipios deben acatar. No podríamos imaginar en un sistema federal que un municipio o una provincia se salgan de una decisión de este tipo. Son decisiones que deben ser acatadas en los términos que establece la ley. Creo que el paso que estamos dando hoy es muy importante porque constituye una decisión jurídica y avala, como política de Estado, el camino hacia donde debe avanzar el Poder Ejecutivo nacional.

Ahora bien, simplemente como reflexión, señalo que no bastan las declaraciones que la Argentina siempre ha efectuado ni tampoco las leyes que establecen mecanismos jurídicos de territorialidad. Gran Bretaña conoce bastante bien —como sabemos, por sus antecedentes— las políticas concretas en la materia. En tal sentido, considero que debemos ir mucho más allá y establecer acciones de exploración en zonas que consideramos nuestras. No hablo de establecer un estatus en zonas en que pudiera haber casus belli; pero sabemos que las plataformas no son divididas en el sentido de que, hasta cierto punto, llegan con hidrocarburos a la Argentina y luego, pertenecen a Gran Bretaña.

Creo —y eso debería estar avalado por las Naciones Unidas— que hay que avanzar sobre los límites para poner plataformas de exploración, porque eso nos va a dar una posición real o de



hecho el día que descubramos zonas petrolíferas que, inclusive, van a ir hasta las propias islas Malvinas. Ésta será la única manera, el día de mañana, de obligar al país que “no reconoce” a negociar la zona de hidrocarburos, por lo menos, en un principio.

**Sr. Presidente.** – Tiene la palabra el señor senador Morales.

**Sr. Morales.** – Señor presidente: seré muy breve.

Quiero decir que, obviamente, no sólo somos firmantes del dictamen sino que acompañamos este proyecto. Sin perjuicio de que se podría enriquecer con algunos cambios –particularmente, en el tema de la adhesión de las provincias–, es bueno convertir en ley el texto que viene sancionado por la Cámara de Diputados. En tal sentido, la votación por unanimidad es fundamental. Así que adelantamos nuestro voto positivo.

**Sr. Presidente.** – Si no hay inserciones y ningún otro señor senador va a hacer uso de la palabra, se va a votar en general y en particular en una sola votación el proyecto en consideración.

–Se practica la votación por medios electrónicos.

**Sr. Secretario** (Estrada). – Se registran 38 votos por la afirmativa. Unanimidad.

–El resultado de la votación surge del acta correspondiente.<sup>1</sup>

**Sr. Secretario** (Estrada). – Señora senadora Corregido: sírvase a manifestar su voto a viva voz.

**Sra. Corregido.** – Afirmativo.

**Sr. Secretario** (Estrada). – Señora senadora Vigo: sírvase a manifestar su voto a viva voz.

**Sra. Vigo.** – Afirmativo.

**Sr. Secretario** (Estrada). – En consecuencia, se registran 40 votos por la afirmativa. Unanimidad.

**Sr. Presidente.** – Queda definitivamente sancionado el proyecto de ley. Se harán las comunicaciones correspondientes.<sup>2</sup>

**Sr. Pichetto.** – Pido la palabra.

**Sr. Presidente.** – Tiene la palabra el señor senador Pichetto.

**Sr. Pichetto.** – Señor presidente: votemos los temas que quedan sin debate. De lo contrario, nos vamos a quedar sin quórum. Están acordados los tres temas de aumento del suplemento por título. Solamente, enumerémoslos y votemos.

## 25

(O.D. N° 1.106/10 y 1.114/10)

### MODIFICACIÓN DE LAS LEYES ORGÁNICAS DE GENDARMERÍA NACIONAL Y GENERAL DE LA PREFECTURA NACIONAL Y DE LAS LEYES RESPECTO DEL SUPLEMENTO POR TÍTULO PARA LA POLICÍA FEDERAL

**Sr. Secretario** (Estrada). – Corresponde considerar en conjunto el dictamen de las comisiones de Seguridad Interior y Narcotráfico y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley venido en revisión por el que se modifican las leyes orgánicas de Gendarmería Nacional y General de la Prefectura Nacional; y el dictamen de las comisiones de Seguridad Interior y Narcotráfico y de Presupuesto y Hacienda en los proyectos de ley del señor senador Saadi y del señor senador Biancalani por el que se modifican las leyes respecto del suplemento por título para la Policía Federal.

**Sr. Presidente.** – Si no se hace uso de la palabra, se van a votar en general y en particular en una sola votación los dos dictámenes.

–Se practica la votación por medios electrónicos.

**Sr. Secretario** (Estrada). – Se registran 41 votos por la afirmativa. Unanimidad.

–El resultado de la votación surge del acta correspondiente.<sup>3</sup>

**Sr. Secretario** (Estrada). – El Orden del Día 1.106 se convierte en ley y el otro pasa a la Cámara de Diputados.

**Sr. Presidente.** – Entonces, por un lado, queda definitivamente sancionado el proyecto de ley. Se harán las comunicaciones correspondientes.<sup>4</sup>

<sup>1</sup> Ver el Apéndice.

<sup>2</sup> Ver el Apéndice.

<sup>3</sup> Ver el Apéndice.

<sup>4</sup> Ver el Apéndice.



Senado de la Nación

volver

**Votación Nominal**

129º Período Legislativo - Ordinario - 1º Sesión

DICTAMEN EN EL PROYECTO DE LEY EN REVISIÓN SOBRE EXPLORACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE  
HIDROCARBUROS EN LA PLATAFORMA CONTINENTAL ARGENTINAORDEN DEL DÍA 1024  
(CD-36/10)

VOTACIÓN EN GENERAL Y EN PARTICULAR

Acta N°: 5 Fecha: 16-03-11 Hora: 17:05

Tipo de Quórum: mas de la mitad de los miembros del cuerpo Mayoría Requerida: mas de la mitad de los presentes Miembros del Cuerpo: 72

Presidente: COBOS, Julio C.C. Desempeño: NO

Presentes Identificados:	38	Votos afirmativos:	38
Presentes No Identificados:	-	Votos Negativos:	-
Total Presentes:	38	Abstenciones:	-
Ausentes:	34		
Votos Afirmativos Necesarios:	20	<b>RESULTADO de la VOTACIÓN</b>	<b>AFIRMATIVA</b>

*Informe de auditoria de modificaciones*

	Versión Original	Actual
CORREGIDO, Elena Mercedes	AUSENTE	AFIRMATIVO
VIGO, Elida María	AUSENTE	AFIRMATIVO

Observaciones:

La senadora Corregido y la senadora Vigo manifiestan a viva voz su voto afirmativo

Modificaciones realizadas el 16/03/11

Presentes Identificados:	38	Votos afirmativos:	40
Presentes No Identificados:	2	Votos Negativos:	-
Total Presentes:	40	Abstenciones:	-
Ausentes:	32		
Votos Afirmativos Necesarios:	21	<b>RESULTADO de la VOTACIÓN</b>	<b>AFIRMATIVA</b>



*[Firma]*  
JUAN HECTOR ESTRADA  
SECRETARIO PARLAMENTARIO  
H. SENADO DE LA NACIÓN



Senado de la Nación

volver

### Votación Nominal

129º Período Legislativo - Ordinario - 1º Sesión

DICTAMEN EN EL PROYECTO DE LEY EN REVISIÓN SOBRE EXPLORACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE  
HIDROCARBUROS EN LA PLATAFORMA CONTINENTAL ARGENTINA

ORDEN DEL DÍA 1024  
(CD-36/10)

VOTACIÓN EN GENERAL Y EN PARTICULAR

Acta N°: 5

Fecha: 16-03-11

Hora: 17:05

Tipo de Quórum:

mas de la mitad de los  
miembros del cuerpo

Mayoría Requerida:

mas de la mitad de los  
presentes

Miembros del Cuerpo: 72

Presidente:

COBOS, Julio C.C.

Desempeate: NO

Apellido y Nombre	VOTO	Apellido y Nombre	VOTO
ARTAZA, Eugenio Justiniano	AUSENTE	MARINO, Juan Carlos	AUSENTE
BANICEVICH, Jorge Esteban	AFIRMATIVO	MARTINEZ, Alfredo Anselmo	AFIRMATIVO
BASUALDO, Roberto Gustavo	AFIRMATIVO	MARTINEZ, José Carlos	AFIRMATIVO
BERMEJO, Rolando Adolfo	AFIRMATIVO	MAYANS, José Miguel Ángel	AFIRMATIVO
BIANCALANI, Fabio Darío	AUSENTE	MAZA, Ada	AFIRMATIVO
BONGIORNO, María José	AFIRMATIVO	MEABE de MATHO, Josefina Angélica	AUSENTE
BORTOLOZZI, Adriana Raquel	AFIRMATIVO	MENEM, Carlos Saúl	AUSENTE
CABANCHIK, Samuel Manuel	AFIRMATIVO	MESTRE, Ramón Javier	AUSENTE
CALCAGNO Y MAILLMAN, Eric	AFIRMATIVO	MONLLAU, Blanca María del Valle	AFIRMATIVO
CANO, José Manuel	AFIRMATIVO	MONTERO, Laura Gisela	AFIRMATIVO
CASTILLO, Oscar Aníbal	AUSENTE	MORALES, Gerardo Rubén	AFIRMATIVO
CIMADEVILLA, Mario Jorge	AUSENTE	MORANDINI, Norma Elena	AFIRMATIVO
COLAZO, Mario Jorge	AUSENTE	NEGRE DE ALONSO, Lilitana Teresita	AUSENTE
CORPACCI de MERCADO, Lucía B.	AUSENTE	NIKISCH, Roy Abelardo	AUSENTE
CORRADI de BELTRÁN, Ana María	AFIRMATIVO	OSUNA, Blanca Inés	AFIRMATIVO
CORREGIDO, Elena Mercedes	AUSENTE	PAMPURO, José Juan Bautista	AUSENTE
DI PERNA, Graciela Agustina	AUSENTE	PARRILLI, Nanci María Agustina	AUSENTE
DIAZ, María Rosa	AFIRMATIVO	PEREZ ALSINA, Juan Agustín	AFIRMATIVO
ESCUDERO, Sonia Margarita	AFIRMATIVO	PERSICO, Daniel Raúl	AFIRMATIVO
ESTENSSORO, María Eugenia	AFIRMATIVO	PETCOFF NAIDENOFF, Luis Carlos	AFIRMATIVO
FELLNER, Liliana Beatriz	AUSENTE	PICHETTO, Miguel Ángel	AFIRMATIVO
FERNANDEZ, Nicolás Alejandro	AFIRMATIVO	QUINTELA, Teresita Nicolasa	AUSENTE
FILMUS, Daniel Fernando	AFIRMATIVO	RACHED, Emilio Alberto	AUSENTE
FUENTES, Marcelo Jorge	AFIRMATIVO	REUTEMANN, Carlos Alberto	AUSENTE
GIOJA, César Ambrosio	AUSENTE	RIOFRIO, Marina Raquel	AUSENTE
GIUSTINIANI, Rubén Héctor	AFIRMATIVO	RODRIGUEZ SAA, Adolfo	AUSENTE
GONZALEZ de DUHALDE, Hilda B.	AUSENTE	ROJKES de ALPEROVICH, Beatriz L.	AUSENTE
GUASTAVINO, Pedro Guillermo Ángel	AUSENTE	ROLDAN, José María	AUSENTE
GUINLE, Marcelo Alejandro	AUSENTE	ROMERO, Juan Carlos	AFIRMATIVO
HIGONET, María de los Angeles	AFIRMATIVO	SANZ, Ernesto Ricardo	AUSENTE
ITURREZ de CAPELLINI, Ada Rosa	AFIRMATIVO	TORRES, Eduardo Enrique	AFIRMATIVO
JENEFES, Guillermo Raúl	AFIRMATIVO	VERA, Arturo	AUSENTE
JUEZ, Luis Alfredo	AFIRMATIVO	VERANI, Pablo	AUSENTE
LATORRE, Roxana Itatí	AFIRMATIVO	VERNA, Carlos Alberto	AFIRMATIVO
LORF, Horacio	AFIRMATIVO	VIANA, Luis Alberto	AUSENTE
MARZOLA, Sergio Francisco	AUSENTE	VIGO, Elida María	AUSENTE

Por eso, cada avance de la mujer en su búsqueda de la igualdad es un triunfo de la condición humana. Nos adherimos entonces, con entusiasmo a este reconocimiento que encierra el Día Internacional de la Mujer.

3

SOLICITADA POR LA SEÑORA SENADORA  
PARRILLI

**Exploración y explotación de hidrocarburos en la  
plataforma continental argentina  
(O.D. N° 1.024/10)**

Señor presidente:

La aprobación de este proyecto de ley, que cuenta su aprobación por unanimidad por parte de los diputados de la Nación. Es una expresión más de la reafirmación por parte de los argentinos de la legítima soberanía sobre las islas del Atlántico Sur.

Ésta es una disputa que tenemos desde hace larga data en la historia argentina con el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, que ocupa en forma ilegítima las islas Malvinas, Georgias del Sur y los espacios marítimos e insulares correspondientes. No habiendo Inglaterra llevado adelante su proceso de descolonización, como sí lo hizo en otros lugares del mundo, luego de la Segunda Guerra Mundial.

La política de ocupación persiste por parte del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, ignorando distintas resoluciones por parte de la Organización de las Naciones Unidas, la Organización de los Estados Americanos y otros organismos internacionales. Invitando a los Estados en disputa por la soberanía de dichos territorios a reanudar negociaciones para encontrar una solución pacífica a dicho conflicto.

Asimismo, la Convención de la Naciones Unidas sobre el Derecho del Mar, aprobada por la ley 24.543 y ratificada el 1º de diciembre de 1995, reconoce a la República Argentina como Estado ribereño derechos de soberanía sobre la plataforma continental a los efectos de la exploración y la explotación de sus recursos minerales.

En el sentido de este proyecto de ley se cuenta con antecedentes previos como la resolución 407/07 de la Secretaría de Energía del Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios, que busca preservar los recursos no renovables que se encuentran en la plataforma continental de nuestro país frente a la explotación por parte de terceros que no cuenten con la autorización competente por parte de las autoridades argentinas.

Las distintas normas que se han dictado sobre el tema son en pos de cuidar los recursos no renovables, así como el medio ambiente, y sobre todo proteger un derecho irrenunciable como es la soberanía sobre las islas Malvinas y la plataforma marina argentina.

Estas razones fundamentan mi apoyo al presente proyecto.

4

SOLICITADA POR EL SEÑOR SENADOR  
FILMUS

**Comisión Bicameral Argentino-Mexicana  
(O.D. N° 1.108/10)**

Señor presidente:

Con la aprobación de este proyecto se avanza en el proceso de integración bilateral que plantea el Acuerdo de Asociación Estratégica entre la República Argentina y los Estados Unidos Mexicanos, suscrito el 30 de julio de 2007 y ratificado por ley 26.381 a través de la creación de una Comisión Binacional Parlamentaria.

La historia de la relación entre nuestro país y México reconoce el impacto de los avatares de nuestras vicisitudes políticas e institucionales. La vinculación surge a partir de los inicios de nuestros Estados a comienzos del siglo XIX, evolucionando desde entonces y reconociendo hitos como el otorgamiento en el año 1927 del rango de embajada a nuestras respectivas representaciones diplomáticas, otorgamiento que se tradujo en el caso de México, en el envío del ilustre intelectual Alfonso Reyes como primer embajador.

Es imprescindible destacar el invalorable rol cumplido por México como país de acogida de los argentinos que, expulsados de nuestro país durante la dictadura, huyeron para proteger sus vidas. Más allá del asilo otorgado a destacados políticos argentinos, México se caracterizó por abrir sus brazos a todos aquellos que lo requirieron en esas aciagas circunstancias, al punto de haberse creado una categoría: “los argenmex”, que comprende a los a los ciudadanos argentinos integrantes de esa fuerte corriente migratoria que encontró solidario refugio en tierras mexicanas.

Desde entonces, y a partir del restablecimiento de la democracia en nuestro país, la integración argentino-mexicana reconoce dilatados antecedentes. Entre los más recientes se encuentra el Convenio General de Cooperación Económica y el Acuerdo Complementario en materia de Planificación Económica y Social, suscriptos en el año 1984 y ratificados ambos por ley.

En la actualidad, el Acuerdo de Asociación Estratégica representa la firme decisión política de incrementar y profundizar los fuertes vínculos históricos, políticos, económicos, sociales, educativos y culturales que unen a la República Argentina con el hermano país de México. Para ello, crea diversos mecanismos institucionales: la Cumbre de Presidentes, el Consejo de Asociación con sus tres comisiones

Especiales: Asuntos Políticos, Asuntos Económicos, Comerciales e Inversiones y Cooperación, que constituyen los órganos ejecutivos del acuerdo y el Foro